

**ZA4722**

**Flash Eurobarometer 187  
(Innobarometer 2006)**

**Country Specific Questionnaire  
Spain (Catalan)**

SELECTION OF THE ELIGIBLE RESPONDENT

SC0.

**Hola/ Bon dia /Bona tarda, el meu nom és ----- y sóc de [GALLUP]. Estem relitzant un sondeig d'opinió per la Comissió de les Comunitats Europees entre els responsables de la presa de decisions de les empreses. El qüestionari dura aproximadament 10 minuts.**

ENTREVISTADOR: SI ES FACILITA EL NOM EN L'APARTAT "FACILITAT PER L'EMPRESA" FER SERVIR AQUEST NOM, EN ALTRE CAS SELECCIONAR EL NOM APROPIAT DELS FACILITATS EN EL CAMP "MOSTRA ORIGINAL"
--

**Podria parlar amb[NOM]?**

ENTREVISTADOR, LLEGIR SI NO DONEN EL NOM
--

**Puc parlar amb la persona que sigui responsable de les decisions d'estratègia de l'empresa?**

ENTREVISTADOR: SI LA PERSONA DE CONTACTE NO VE FACILITAT A LA MOSTRA, INTENTEU LOCALITZAR A LA PERSONA QUE PREN LES DECISIONS A L'EMPRESA. AQUESTS SÓN: DIRECTOR GERENT, DIRECTOR GENERAL, DIRECTOR FINANCER, O UN ALTRE LÍDER ESTRATÈGIC IMPORTANT DE LA COMPANYYIA, EN AQUEST ORDRE.
--

00 – Responsable de la presa de decisions elegible ocupat al telèfon SKIP SC11

01 – La persona que pren les decisions disponible SKIP SC1

-----Tornar a trucar:-----

02 - Horari per la retrucada (FEU SERVIR AQUEST CODI QUAN NO PUGUEU ESTABLIR LA DISPONIBILITAT I/O COMPETENCIA DEL RESPONSABLE DE LA PRESA DE DECISIONS, P.E. NOMÉS PODEU ARRIBAR A LA SECRETÀRIA, LA RECEPCIONISTA, UN COMPANYY DE FEINA.... O NO ES ESTABLIR LA PERSONA AMB DISPONIBILITAT O COMPETÈNCIA)

03 - El responsable no està disponible en la duració del camp. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

04 - L'enquestat no és la persona adequada. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

05- Rebutjat per la recepcionista, secretaria..... – NEGATIVA SUAU

06- Rebutjat per el responsable. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

No hi ha trucades pendents.:-----

07 - El responsable no està disponible en la duració del camp. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

08 - Rebutjat per l'entrevistat. No hi ha un altre entrevistat disponible. –NEGATIVA ROTUNDA

09 - Barrera lingüística

10 - No es pot obtenir el nom i l'adreça del responsable de la presa de decisions.

11 - L'Empresa està en periode de liquidació.

SC1.

IF SC0=0

**Hola/ Bon dia /Bona tarda, el meu nom és ----- y sóc de [GALLUP]. Estem relitzant un sondeig d'opinió per la Comissió de les Comunitats Europees entre els responsables de la presa de decisions de les empreses. El qüestionari dura aproximadament 10 minuts.**

(LLEGIR A TOTS)
-----------------

Aquest test forma part d'un estudi que s'està fent arreu d'Europa i que recull l'opinió dels responsables de la presa de decisions de l'empresa en certes matèries de negocis. Les seves respostes són confidencials. Podria ajudar-me, per favor, amb les seves respostes?

01 – D'acord, començar l'entrevista.

02 - D'acord, començar l'entrevista a una altra hora

-----Tornar a trucar:-----

03 - El responsable no està disponible en la duració del camp. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

04 - L'enquestat no és la persona adequada. Hi ha un altre responsable possible, registreu la informació.

No hi ha trucades pendents.:-----

05 – Entrevistat no disponible en el període de camp. No hi ha un altre entrevistat disponible.

06 - Rebutjat per l'entrevistat. No hi ha un altre entrevistat disponible.

07 - Barrera lingüística

08 - No es pot obtenir el nom i l'adreça del responsable de la presa de decisions.

09 – L'Empresa està en període de liquidació.

SC11.

IF SC0=1

Aquest test forma part d'un estudi que s'està fent arreu d'Europa i que recull l'opinió dels responsables de la presa de decisions de l'empresa en certes matèries de negocis. Les seves respostes són confidencials. Podria ajudar-me, per favor, amb les seves respostes?

01 – D'acord, començar l'entrevista.

02 - D'acord, començar l'entrevista a una altra hora

SC2.

PANTALLA D'HORARI

**Tindria temps ara per l'entrevista o la programem per una hora més convenient?**

1 – Començar l'entrevista ara.

2 – altra hora

SC3.

**Quina és la seva posició en aquesta empresa?**

.....

1 – gerent, director general, etc.

2 – director financer, responsable financer

3 – Altre responsable de la presa de decisions

SC4.

PANTALLA D'HORARI SI HA TROBAT EL RESPONSABLE

**Podria donar-me el número de telèfon on vol que el truqui després?**

Número: \_\_\_\_\_

**Podria per favor donar-me el seu nom?:** \_\_\_\_\_

**I quin és el seu càrrec?:** \_\_\_\_\_

**A quina hora prefereix que el torni a trucar? (DDMMAAHHMM)**

**Moltes gracies per la seva col.laboració. Tornarem a trucar com hem quedat.**

SC6.

INTRODUCCIÓ PER TORNAR A TRUCAR

Hola / bon dia/ bona tarda, el meu nom es \_\_\_\_\_ i sóc de [GALLUP]. La darrera vegada que vaig trucar em va suggerir aquesta hora per trucar-lo pel sondeig d'opinió per la Comissió de les Comunitats Europees entre responsables de la presa de decisions d'empresa. Podriem començar ara la entrevista?

1 – si

2 – canviar l'hora

SC5.

PANTALLA D'HORARI SI NO ES POT CONTACTAR AMB L'ENQUESAT TRIAT

Podria donar-me el nom de la persona apropiada?: \_\_\_\_\_

I el carrec que ell/ella té: \_\_\_\_\_

Pot,per favor, donar-me el telèfon on pugui trucar més tard a aquesta persona?

Número: \_\_\_\_\_

A quina hora prefereix que el torni a trucar? (DDMMAAHMM)

#### FIRST SCREENER

D1. Deixim fer-li unes preguntes bàsiques referents a la seva empresa. Quants empleats té la seva empresa?

- Menys de 20 ..... 0
- 20-49..... 1
- 50-249..... 2
- 250-499..... 3
- 500 o més ..... 4
- [NS/NR]..... 9

SI MENYS DE 20 AGRAÏR I ACABAR

#### SECOND SCREENER

D2. Quan, en quin any es va establir la seva empresa?

- abans de 1986 ..... 1
- entre 1986 i 2001 ..... 2
- després de 2001 ..... 3
- [NS/NR]..... 9

D3. Entre els dos darrers exercicis pressupostaris, com ha variat la facturació anual de la seva empresa, es a dir, els ingressos anuals de la seva empresa?

- Ha disminuït ..... 1
- Ha augmentat en menys del 5%..... 2
- Ha augmentat entre el 6 i el 25% ..... 3
- Ha augmentat més del 25% ..... 4
- No ha variat ..... 5
- [No té completats dos exercicis pressupostaris] ..... 6
- [NS/NR]..... 9

D4. NO PREGUNTAR, REGISTRE DE LA BASE DE DADES  
Codi NACE de la principal activitat de l'Empresa

D5. NO PREGUNTAR, REGISTRE DE LA BASE DE DADES  
NUTS de regió de l'empresa (2 nivells)

- Q1. La seva empresa (l'establiment local) té relacions significativament més fortes amb els proveïdors i abastidors de serveis que són geogràficament més a prop que amb d'altres?

**ENTREVISTADOR: PER "FIRMA" O "EMPRESA" ENTENEM L'ESTABLIMENT O "LOCAL" DE L'EMPRESA, SI NO HO TÉ CLAR L'ENQUESTAT.**

UNA SOLA RESPOSTA

- Si ..... 1
- No ..... 2
- [NS/NR]..... 9

- Q2. A la seva regió, la seva empresa té relació amb altres firmes, universitats o cossos administratius per discutir problemes comuns o oportunitats potencials compartides?  
LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- Si, freqüentment ..... 1
- Si, ocasionalment ..... 2
- Poques vegades ..... 3
- Mai ..... 4
- [NS/NR]..... 9

- Q3. La seva empresa està situada en una regió on es concentren altres empreses que treballen en el mateix sector de negoci?  
LLEGIR EN VEU ALTA– UNA SOLA RESPOSTA

- Més que a altres parts del país..... 1
- Similar a altres parts del país ..... 2
- Més baixa que a altres parts del país ..... 3
- [NS/NR]..... 9

- Q4. ENTREVISTADOR: LLEGIR LENTAMENT

Els economistes parlen sovint de "CLUSTERS". Els "CLUSTERS" són grups geogràficament propers d'empreses interconnectades, de proveïdors, d'abastidors de serveis i d'institucions associades en un sector particular

En un cluster tots els actors que hi participen estan relacionats de diferents maneres. Aquestes inclouen situacions similars (p.ex. el mateix sector d'activitat, un mercat comú, problemes comuns als que enfrontar-se) i funcions complementàries (p.ex. els laboratoris de les universitats poden ajudar les firmes privades, varies firmes poden desenvolupar juntes un nou producte o incorporar-se juntes a nous mercats

Els Clusters estan funcionant sovint en una regió en particular i, a vegades, en una sola ciutat.

Coneixia vostè aquest concepte del "cluster"?

UNA SOLA RESPOSTA

- Si ..... 1
- No ..... 2
- [NS/NR]..... 9

- Q5. Hi ha "clusters" actius en la seva regió i en el seu sector d'activitat?  
UNA SOLA RESPOSTA

- Si ..... 1
- No ..... 2
- [NS/NR]..... 9

Es dóna 1 punt per cada una de les següents respostes:

Q1 – 1  
Q2 – 1 or 2  
Q3 – 1  
Q4 – 1  
Q5 – 1

El màxim és de 5 punts.

L'entrevista es farà només a les empreses que han sumat 3 punts o més.

## MAIN QUESTIONNAIRE

Q7. Vostè considera que la seva empresa forma part d'un "cluster" o no?  
UNA SOLA RESPOSTA

- Si ..... 1
- No ..... 2
- [NS/NR]..... 9

SI Q7=1, SELECCIONAR [CLUSTER] A TOTES LES PREGUNTES ON S'INDIQUI.

SI Q7= 2 ó 9 , SELECCIONAR [REGION] A TOTES LES PREGUNTES ON S'INDIQUI

Q8. La seva empresa participa **ACTIVAMENT** en una o més xarxes de les que també formin part altres companyies locals (competidors, proveïdors, clients) i/o administracions públiques implicades en el mateix sector d'activitat?  
LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- Si, en una xarxa d'aquest tipus ..... 1
- Si, en dues o més xarxes d'aquest tipus ..... 2
- No ..... 3
- [NS/NR]..... 9

Q9. En els dos darrers anys, la seva empres ha fet:  
LLEGIR EN VEU ALTA – ROTAR – VARIES RESPOSTES POSSIBLES

- Si ..... 1
- No ..... 2
- [NS/NR]..... 9

- a) Conduir un estudi de mercat per introduir nous productes o serveis ..... 1 2 9
- b) Introduir productes o serveis nous o significativament millorats ..... 1 2 9
- c) Introduir nova o significativament millorada tecnologia de producció..... 1 2 9
- d) Aplicar una o més patents ..... 1 2 9
- e) Registrar una o més marques internacionals ..... 1 2 9
- f) portar a terme la investigació en els seus propis laboratoris ..... 1 2 9
- g) Contractar la seva investigació a altres firmes, universitats o instituts d'investigació. .... 1 2 9

Q10. En quin sector realitza la seva empresa la seva activitat principal?  
LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- Tecnologia de la Informació i Comunicació i equips de Comunicacions ..... 1
- Aeronàutica i Espai..... 2
- Equipaments mèdics i productes farmacèutics ..... 3
- Construcció (materials, equips, construcció pesada)..... 4
- Automoció..... 5
- Fabricació de Metall ..... 6
- Plàstics ..... 7
- Productes Químics ..... 8
- Tèxtil, Pell, Calçat..... 9
- Energia ..... 10
- Equipament per a la producció (maquinària, electricues) ..... 11
- Alimentació ..... 12
- Entreteniment ..... 13
- Serveis..... 14
- Altres... ..... 15
- [NS/NR]..... 99

- Q12. [CLUSTER]: Cooperen amb els socis següents en un cluster?  
 [REGION]: Cooperen amb els socis següents a la regió?  
 VARIES RESPOSTES POSSIBLES
- |                |   |
|----------------|---|
| Si.....        | 1 |
| - No .....     | 2 |
| - [NS/NR]..... | 9 |
- a) Administració pública ..... 1 2 9  
 b) Universitat i altres institucions educatives ..... 1 2 9  
 c) laboratoris públics o centres de recerca ..... 1 2 9  
 d) Grans empreses ..... 1 2 9  
 e) petites i mitjanes empreses ..... 1 2 9  
 f) Start-ups / empreses recentment establertes ..... 1 2 9  
 g) Institucions financeres ..... 1 2 9
- Q13. [CLUSTER]: Formar part d'un cluster en el que són actius, li dona algun avantatge per competir en ...?  
 [REGION]: Estar present en la seva regió, li proporciona algun avantatge per competir en...  
 VARIES RESPOSTES POSSIBLES
- |                |   |
|----------------|---|
| - Si .....     | 1 |
| - No .....     | 2 |
| - [NS/NR]..... | 9 |
- a) Mercat Local ..... 1 2 9  
 b) Mercat Regional..... 1 2 9  
 c) Mercat Nacional ..... 1 2 9  
 d) Mercat Europeu ..... 1 2 9  
 e) Mercat Mundial ..... 1 2 9
- Q14. [CLUSTER]: podria dir-me per cada una de les activitats i àrees següents si són característiques del seu "cluster"?  
 [REGION]: podria dir-me per cada una de les activitats i àrees següents si són característiques de la seva "regió"?  
 LLEGIR EN VEU ALTA – ROTAR – VARIES RESPOSTES POSSIBLES
- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Característic.....    | 1 |
| No característic..... | 2 |
| - [NS/NR].....        | 9 |
- a) Intercanvi d'informació en tecnologia..... 1 2 9  
 b) Intercanvi d'informació sobre el mercat ..... 1 2 9  
 c) Intercanvi de millores pràctiques..... 1 2 9  
 d) Desenvolupament de societats en projectes específics de negoci ..... 1 2 9  
 e) Desenvolupament de societats per competir en el mercat Europeu ..... 1 2 9  
 f) Emprar gent qüalificada ..... 1 2 9  
 g) Estimular l'esperit emprenedor ..... 1 2 9  
 h) Facilitar l'accés a les finances ..... 1 2 9  
 i) Facilitar l'accés al sòl ..... 1 2 9  
 j) Facilitar el poder compartir infraestructures (p.ex.edificis, laboratoris d'investigació, instal.lacions d'entrenament) ..... 1 2 9  
 k) Accedir a infraestructures de recerca (laboratoris, universitats, etc.) ..... 1 2 9  
 l) Escurçant el temps d'entrada al mercat..... 1 2 9

Q15. [CLUSTER]: La demanda de productes o serveis innovadors és més alta en el "cluster" si la comparem amb la demanda fora d'ell?  
 [REGION]: La demanda de productes o serveis innovadors és més alta en la seva "regió" si la comparem amb la demanda fora d'ella?  
 LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- Si, significativament més alta ..... 1
- Si, lleugerament més alta ..... 2
- No, és similar en ambdós supòsits ..... 3
- No, és més baixa ..... 4
- [NS/NR]..... 9

Q16. [CLUSTER]: Com resulta de beneficis per als diferents departaments de la seva empresa el fer de pertanyer a un "cluster"?  
 [REGION]: Quins beneficis dóna als diferents departaments de la seva empresa el fer de pertanyer a una "regió"?  
 LLEGIR EN VEU ALTA – VARIES RESPOSTES POSSIBLES

- Altament beneficis ..... 1
- Una mica beneficis ..... 2
- Gairebé no beneficis / o no beneficis ..... 3
- [No hi ha aquest departament] ..... 8
- [NS/NR]..... 9

- a) Recerca & Desenvolupament ..... 1 2 3 8 9
- b) Màrketing ..... 1 2 3 8 9
- c) Vendes ..... 1 2 3 8 9
- d) Producció ..... 1 2 3 8 9
- e) Recursos Humans ..... 1 2 3 8 9
- f) Aprovisionament / adquisicions / suministros ..... 1 2 3 8 9

Q17. Sisplau, diguem si està d'acord o no amb cada una de les següents afirmacions:  
 VARIES RESPOSTES POSSIBLES

- D'acord ..... 1
- En desacord ..... 2
- [NS/NR]..... 9

a)[CLUSTER]: La competència és més intensa en el "cluster" comparada amb altres "regions"  
 [REGION]: La competència és més intensa en la seva "regió" comparada amb altres "regions" 1 2 9

**FILTRE, PREGUNTAR b. c. i d. NOMÉS SI Q17a = 1**

- b)[CLUSTER]: Una competència més alta en el "cluster" es positiva per millorar la competitivitat  
 [REGION]: Una competència més alta en la "regió" es positiva per millorar la competitivitat .... 1 2 9
- c)[CLUSTER]: Una més alta competència es part de l'èxit del "cluster"  
 [REGION]: Una més alta competència és part de l'èxit de la meva "regió" ..... 1 2 9
- d)[CLUSTER]: La més alta competència en el "cluster" limita la capacitat de desenvolupament de les firmes  
 [REGION]: La més alta competència en la "regió" limita la capacitat de desenvolupament de les firmes  
 ..... 1 2 9

PREGUNTAR A TOTS

Q18. Han augmentat l'abast de les seves activitats en els darrers 5 anys (afegint, per exemple, nous serveis per als seus clients)?  
 LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- [CLUSTER]:- Si, i ho ha facilitat ser part del cluster
- [REGION]:- Si, i ho ha facilitat ser a la meva "regió" ..... 1
- [CLUSTER]: -Si, però ser al "cluster" no ho ha facilitat especialment
- [REGION]: -Si, però ser a la meva "regió" no ho ha facilitat especialment 2
- No ..... 3
- [NS/NR]..... 4

**FILTRE Q19. PREGUNTAR NOMÉS ALS QUE CONSIDEREN QUE ESTAN EN UN "CLUSTER", Q7=1**



- Q19. Respecte a la localització de la seva empresa, amb quina afirmació està d'acord:  
LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA
- La seva empresa va ser ubicada (creada o traslladada) a la seva localització actual per raons diferents al fet de formar part d'un "cluster", o..... 1
  - El formar part d'un "cluster" va ser un factor significatiu en la localització de la seva empresa. .... 2
  - [NS/NR]..... 9
- Q20. [CLUSTER]: Considera que les autoritats públiques tenen algun paper que jugar per recolzar el seu "cluster"?  
[REGION]: Considera que les administracions públiques tenen algun paper que jugar per recolzar la seva "regió"?  
LLEGIR – UNA SOLA RESPOSTA
- Si, el seu paper és fonamental ..... 1
  - Si, el seu paper és important ..... 2
  - Si, però el seu paper és limitat ..... 3
  - No ..... 4
  - NS/NR..... 9
- Q21. Coneix si hi ha algun pla estratègic per fer que la seva "regió" sigui reconeguda per la seva competència en un o varis sectors industrials  
LLEGIR – UNA SOLA RESPOSTA
- Si, en un sector en el qual meva empresa hi participa activament ..... 1
  - Si, pero en un sector en el qual la meva empresa no participa activament 2
  - No ..... 3
  - NS/NR..... 9
- Q22. [CLUSTER:] De la següent llista d'instruments, diguis sisplau quins proporcionen actualment les autoritats públiques per donar suport al seu "cluster"?  
[REGION:] De la següent llista d'instruments, diguis sisplau quins proporcionen actualment les autoritats públiques per donar suport a la seva "regió"?  
VARIES RESPOSTES POSSIBLES
- Proporcionat actualment..... 1
  - No proporcionat actualment ..... 2
  - NS/NR..... 9
- a) Recolzament financer directe per finançar projectes concrets ..... 1 2 9
  - b) Facilitar els procediments administratius ..... 1 2 9
  - c) Proveir d'edificis o altres infraestructures ..... 1 2 9
  - d) Reducció de taxes projectades en les despeses de Recerca&Desenvolupament i innovació.. 1 2 9
  - e) Reducció de taxes projectades en les despeses per NO-R&D i No-innovació..... 1 2 9
  - f) Organització d'actes públics (fires, missions comercials... )..... 1 2 9
  - g) Facilitar una xarxa de contacte amb les universitats , l'administració ..... 1 2 9
  - h) Facilitar xarxes de contacte amb altres empreses..... 1 2 9
  - i) Ajuda per les empreses que comencen..... 1 2 9
  - j) Suport per millorar la reputació de la "regió" / "cluster" ..... 1 2 9
  - k) Facilitar la transmissió de informació (necessitats del mercat, situació del mercat, nova regulació...) 1 2 9
  - l) Facilitar la relació trans-nacional amb altres "cluster" o àrees geogràfiques ..... 1 2 9

- Q23 [CLUSTER:] En la seva opinió, en quines àrees haurien de millorar les autoritats públiques les seves activitats per donar el millor suport al desenvolupament del seu "cluster"?
- [REGION:] En la seva opinió, en quines àrees haurien de millorar les autoritats públiques les seves activitats per donar el millor suport al desenvolupament de la seva "regió"?

VARIES RESPOSTES POSSIBLES

- Necessita millorar ..... 1
  - No necessita millorar ..... 2
  - NS/NR..... 9
- 
- a) Suport directe a la financiació, per finançar projectes concrets..... 1 2 9
  - b) Facilitar els procediments administratius ..... 1 2 9
  - c) Proveir d'edificis o altres infraestructures ..... 1 2 9
  - d) programa de reducció de taxes per en despeses en Investigació &Desenvolupament i innovació1 2 9
  - e) programa de reducció de taxes per NO-recerca i desenvolupament i NO-innovació..... 1 2 9
  - f) Organització d'actes públics (fires, missions comercials.....)..... 1 2 9
  - g) Facilitar la creació de xarxes de contacte amb les universitats, l'administració ..... 1 2 9
  - h) Facilitar la creació de xarxes de contacte amb altres empreses ..... 1 2 9
  - i) Suport pel desenvolupament d'empreses que comencen ..... 1 2 9
  - j) Suport per la millora de la reputació de la seva "regió" / "cluster"..... 1 2 9
  - k) Facilitar la transmissió de la informació (necessitats del mercar, situació del mercat, nova regulació...) ..... 1 2 9
  - l) Facilitar la relació trans-nacional amb altres "clusters" o àrees geogràfiques ..... 1 2 9

- Q24. [CLUSTER:] Considera que desenvolupar relacions amb altres "clusters" Europeus actius en la mateixa àrea de negoci es:
- [REGION:] Considera que desenvolupar relacions amb altres "regions" Europees actives en la mateixa àrea de negoci es:

LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- una amenaça, o ..... 1
- una oportunitat..... 2
- NS/NR..... 9

- D6. Finalment, voldria preguntar-li si la Comissió de les Comunitats Europees podria tornar a contactar amb vostè en un futur per informar-lo de les oportunitats que ofereix per les firmes que participen en un "cluster". Si hi està d'acord, compartirem el nom de la seva empresa amb les Comunitats Europees. Si no li interessa, el nom de la seva empresa seguirà sent anònim.

LLEGIR EN VEU ALTA – UNA SOLA RESPOSTA

- D'acord en ser contactat en un futur ..... 1
- No d'acord en ser contactat en un futur ..... 2